



Moïse au Sinai. Peinture de Jacques de Letin (1597-1661)

Dieu et Moïse

La question de Moïse

Dans ce midrach, Moïse semble préoccupé par la trace de sa mémoire au sein du peuple d'Israël. En fait, il se soucie, tel un bon berger, de l'avenir de son peuple qui risque sans cesse de s'égarer loin de Dieu. Dieu le rassure ici.

מדרש תנחומא (ורשא) פרשת כי תשא סימן ג

אמר משה לפני הקב"ה רבש"ע משאני מת אין אני נזכר, א"ל הקב"ה חיך כשם שאתה עומד עכשיו ונותן להם פרשת שקלים ואתה זוקף את ראשן כך בכל שנה ושנה שקוראין אותה לפני כאלו אתה עומד שם באותה שעה וזוקף את ראשן, מנין ממה שקראו בענין וידבר ה' אל משה לאמר כי תשא את ראש שא את ראש לא נאמר אלא כי תשא.

Midrach Tan'houma (Ed. Varsovie) paracha Ki Tissa chapitre 3

Moïse dit devant le Saint, béni soit-Il: Maître du monde, quand je mourrai on ne se souviendra plus de moi. Le Saint, béni soit-Il, lui répondit : "Par ta vie (formule de serment), de même que tu te tiens aujourd'hui en train de leur donner la paracha du demi-sicle, et tu élèves leur tête, ainsi d'année en année, quand ils la liront devant Moi, cela sera considéré comme si tu te tenais devant eux en ce moment et que tu levais leur tête. D'où savons-nous cela, car il est écrit "l'Eternel parla à Moïse pour dire : lorsque tu élèveras leur tête" ; il n'est pas dit "lève" (au présent), mais tu lèveras (au futur).

Traduction : Philippe Haddad